



katalog

MEGAN®

since 1990

# NASZA FIRMA OD ŚRODKA

MEGAN®

PRODUKCJA  
PRODUCTION



DZIAŁ HANDLOWY I LABORATORIUM  
BUSINESS SECTION AND LABORATORY



LOGISTYKA  
LOGISTICS



NASI PRZYJACIELE  
OUR FRIENDS



# MEGAN®

Firma Megan rozpoczęła działalność na rynku zoologicznym w 1990 roku.

Po kilku latach pracy, jako hurtownia i polski przedstawiciel firm zagranicznych w roku 1997, wykorzystując zebrane doświadczenia, nasza firma uruchomiła produkcję pokarmów dla zwierząt. Corocznie poszerzamy naszą ofertę o nowe produkty, które znajdują uznanie u naszych odbiorców w Polsce i za granicą.

Zapraszamy do lektury naszego katalogu mając nadzieję, że wysoka jakość naszych wyrobów przy rozsądnej cenie, pozwoli Państwu wprowadzić produkty MEGAN do Waszej oferty.



Megan was established in 1990 as a company operating on the zoological market.

Our company operated first as a wholesale store and a Polish representative of foreign companies and then in 1997 it started the production of animal foods based on gained experience. Every year we extend our offer by new products which gain recognition of our customers in Poland and abroad.

We invite you to read our catalogue and we hope that the high quality of our products and their reasonable prices will let you include MEGAN's products in your offer.



Die Firma Megan begann ihre Tätigkeit auf dem Tierfuttermarkt im Jahr 1990.

Nach sieben Jahren unserer Aktivität als Großhandelunternehmen und Vertreter ausländischer Firmen in Polen setzten wir 1997 aufgrund der gesammelten Erfahrungen die Tierfutterproduktion in Gang. Jedes Jahr erweitern wir unser Angebot um neue Produkte, die bei unseren Kunden in Polen und im Ausland Anerkennung finden.

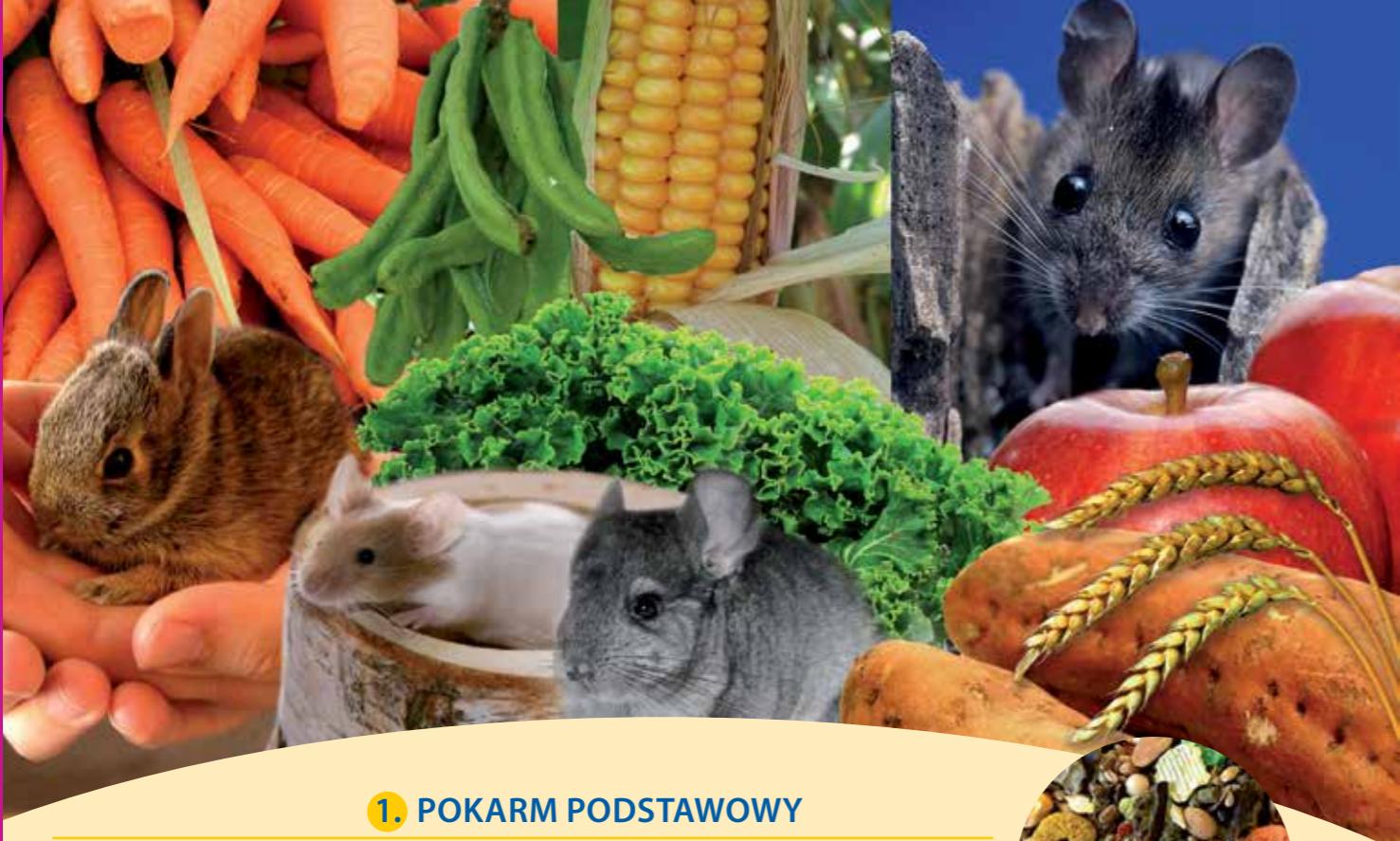
Wir laden Sie zur Lektüre unseres Katalogs ein, in der Hoffnung, dass die hohe Produktqualität zu einem fairen Preis Sie dazu bewegt, Ihr Angebot um Produkte der Firma Megan zu bereichern.



Фирма Megan начала деятельность на зоологическом рынке в 1990 году.

После нескольких лет работы как оптовый склад и представитель зарубежных фирм в 1997 году, используя накопленный опыт, наша фирма начала производить корма для животных. Каждый год пополняем предложение новыми продуктами, которые снискали признание наших потребителей в Польше и за границей.

Приглашаем ознакомиться с нашим каталогом, надеясь, что высокое качество наших изделий, при умеренной цене, позволит Вам ввести продукты Megan в Вашу оферту.



## 1. POKARM PODSTAWOWY

Pełnowartościowy pokarm dla świnek morskich, chomików, królików zwykłych i miniaturowych oraz innych gryzoni. Specjalnie dobrana mieszanka zbóż, nasion roślin strączkowych, warzyw oraz owoców.

BASIC FOOD

Whole food for guinea pigs, hamsters, common and miniature rabbits and other rodents. A specially selected mixture of legume seeds, vegetables and fruit.

ALLEINFUTTER

Vollwertiges Futter für Meerschweinchen, Hamster, Kaninchen, Zwergkaninchen und andere Nager. Sorgfältig zusammengestellte Mischung aus Getreiden, Samen der Hülsenfrüchtler, Gemüsen und Früchten.

ОСНОВНОЙ КОРМ

Полноценный корм для морских свинок, хомяков, кроликов и карликовых кроликов, а также для других грызунов. Специально подобрана смесь хлебных злаков, бобов, овощей и фруктов.



## 2. POKARM EXCLUSIV

Dodatek żywieniowy dla większości gryzoni. Specjalna mieszanka sortowanych warzyw, ekstrudowanych chipsów zbożowych i kukurydzianych stosowana jako dodatek do karmy podstawowej.

„EXCLUSIV” FOOD

Food supplement for most rodents. A special mixture of sorted vegetables, extruded cereal and corn chips, used as a supplement to the basic food.

TIERFUTTER EXCLUSIV

Ergänzungsfutter für die meisten Nager. Eine spezielle Mischung aus ausgelesenen Gemüsen und extrudierten Getreide- und Maischips empfohlen als Zusatz zum täglichen Hauptfutter.

KORM EXCLUSIV

Дополнительное питание для большинства грызунов. Специальная смесь сортированных овощей, прессированных хлебных и кукурузных чипсов, применяемая как дополнение основного питания.



## 3. OWOCOWY PRZYSMAK GRYZONIA

Dodatek żywieniowy dla większości gryzoni. Specjalna mieszanka sortowanych warzyw, suszonych i preparowanych owoców, stosowana jako dodatek do karmy podstawowej.

RODENT'S FRUIT DELICACY

Food supplement for most rodents. A special mix of sorted vegetables, dried and prepared fruit, used as a basic food supplement.

FRUCHTIGER LECKERBISSEN FÜR NAGER

Ergänzungsfutter für die meisten Nager. Eine Sondermischung aus ausgelesenen Gemüsen, getrockneten und präparierten Früchten wird als Zusatz zum täglichen Hauptfutter gereicht.

ФРУКТОВОЕ ЛАКОМСТВО ГРЫЗУНА

Дополнительное питание для большинства грызунов. Специальная смесь сортированных овощей, высушенных и обработанных фруктов, применяемая как добавка к основному корму.



#### 4. ZŁOTA SERIA – KRÓLIK

Podstawowy bardzo urozmaicony oparty na ponad dwudziestu składnikach pokarm niskotłuszczowy, bardzo bogaty w witaminy specjalnie dostosowany dla królików zawierający zioła, zboża, warzywa niektóre specjalnie preparowane występujące w środowisku naturalnym tych zwierząt.

##### THE GOLDEN SERIES – RABBIT

Basic food based on more than twenty components, low-fat, very rich in vitamins, specially composed for rabbits, containing herbs, cereals, vegetables, some specially prepared, occurring in the natural environment of these animals.



##### DIE GOLDENE SERIE – KANINCHEN

Abwechslungsreiches fettarmes Alleinfutter, abgestimmt speziell auf die Ernährungsbedürfnisse des Kaninchens, ist zusammengestellt aus über zwanzig verschiedenen Zutaten und enthält die in der natürlichen Umgebung der Tiere vorkommenden Kräuter, Getreide und Gemüse.

##### Золотая серия – Кролик

Основной разнообразный корм, содержащий свыше двадцати ингредиентов, с малым содержанием жиров, очень богатый витаминами, специально приспособленный для кроликов, содержащий лечебные травы, хлебные злаки, овощи, некоторые специально обработанные, выступающие в натуральной среде этих животных.

#### 6. ZŁOTA SERIA – SZCZUREK

Podstawowy bardzo urozmaicony pokarm specjalnie dostosowany dla szczurków i myszy zawierający zioła, zboża, warzywa, niektóre specjalnie preparowane, występujące w środowisku naturalnym tych zwierząt.

##### THE GOLDEN SERIES – RAT

Basic, very diversified food, specially adjusted to rats and mice containing herbs, cereals, vegetables, some specially prepared, occurring in the natural environment of these animals.



##### DIE GOLDENE SERIE – RATTE

Sehr abwechslungsreiches Alleinfutter entwickelt speziell für Ratten und Mäuse enthält die in der natürlichen Umgebung der Tiere vorkommenden Kräuter, Getreide und Gemüse.

##### Золотая серия – Крыса

Основное многообразное питание специально подобранное для крыс и мышей, содержащее лечебные травы, хлебные злаки, овощи, некоторые специально обработанные, выступающие в натуральной среде этих животных.

#### 5. ZŁOTA SERIA – KOSZATNICZKA

Podstawowy bardzo urozmaicony pokarm specjalnie dostosowany do niskotłuszczowej i niskocukrowej diety koszatniczek zawierający zioła, zboża, warzywa niektóre specjalnie preparowane występujące w środowisku naturalnym tych zwierząt.

##### THE GOLDEN SERIES – DEGUS

Basic, very diversified food, specially adjusted to the low-fat and low-sugar diet of degus, containing herbs, cereals, vegetables, some specially prepared, occurring in the natural environment of these animals.



##### DIE GOLDENE SERIE – DEGU

Fettarmes vielseitiges Alleinfutter abgestimmt speziell auf die fettarme und zuckerarme Diät der Degus enthält die in der natürlichen Umgebung der Tiere vorkommenden Kräuter, Getreide und Gemüse.

##### Золотая серия – Дегу (кустарниковая крыса)

Основное многообразное питание, специально приспособленное к диете дегу, с низким содержанием жира и сахара, содержащее лечебные травы, хлебные злаки, овощи, некоторые специально обработанные, выступающие в натуральной среде этих животных.

1L	3L
18 36	12 24

#### 7. ZŁOTA SERIA – SZYNSZYL

Podstawowy bardzo urozmaicony pokarm specjalnie dostosowany dla szynszyla stanowiący mieszankę pożywienia występującego w naturalnym środowisku i smakołyków preferowanych przez te zwierzęta.

##### THE GOLDEN SERIES – CHINCHILLA

Basic, very diversified food, specially adjusted to chinchillas. A mix of food occurring in the natural environment of these animals and titbits preferred by them.



##### DIE GOLDENE SERIE – CHINCHILLA

Sehr abwechslungsreiches Alleinfutter abgestimmt speziell für Chinchillas ist eine Mischung des in der natürlichen Umgebung der Tiere vorkommenden Futters und ihrer Lieblingsleckerbissen.

##### Золотая серия – Шиншилла

Основной многообразный корм, специально подобранный для шиншиллы, составляющий смесь питания выступающего в натуральной среде и лакомств предпочитаемых этими животными.



## 8. KRĄŻKI DLA GRYZONI

Dodatek żywieniowy dla większości gryzoni. Specjalna mieszanka sortowanych warzyw, nasion zbożowych i przypraw zacieranych zębów. Stosowana jako dodatek do karmy podstawowej.


**RINGS FOR RODENTS**

Food supplement for most rodents. A special mixture of sorted vegetables and cereals, produced at high temperature, helps to wear down the animals' teeth. It is used as a basic food supplement.


**KNABBERRINGE**

Ergänzungsfutter für die meisten Nager. Eine speziell zusammengestellte Mischung aus ausgelesenen Gemüsen und Getreiden, hergestellt in einem Hochtemperaturprozess. Nager benötigen harte Knabbersachen zum Abschleifen ihrer Nagezähne. Als Zusatz zum täglichen Hauptfutter.


**Ломтики для грызунов**

Дополнительное питание для большинства грызунов. Специальная смесь сортированных овощей, хлебных злаков, изготавляемая в высокой температуре, помогает точить зубы. Применяется как добавление к основной пище.



## 9. MEGAN VARIETE

Megan Variete to dziesięć ekskluzywnych mieszanek dla gryzoni. Pokarm występuje w 3 wariantach: dla drobnych gryzoni, dla królików oraz w wersji uniwersalnej. Produkty wykonane są w oparciu o egzotyczne owoce i nasiona i zawierają m.in.: banany i inne suszone owoce, mieszanki ziół, różne rodzaje fasoli. Składniki te nie występują w karmach podstawowych, dlatego stanowią znakomity dodatek. Te egzotyczne kompozycje smakowe znajdują się w nowoczesnych opakowaniach ze struną. Dzięki niej opakowanie po otwarciu pozwało do końca zachować świeżość i aromat mieszanek.


**MEGAN VARIETE**

Megan Variete is a series of ten exclusive mixtures for rodents. The food is sold in 3 versions: for small rodents, for rabbits, and a universal version. The products are based on exotic fruit and seeds and they contain, among other things, bananas and other dried fruit, herbal mixtures, various beans. These components are not present in basic foods, therefore they are an excellent supplement. These exotic flavour compositions are sold in new packing with a string. Thanks to it, after opening, the packing preserves the freshness and aroma of the mixtures till the end.


**MEGAN VARIETE**

Megan Variete sind zehn exklusive Futtermischungen für Nagetiere. Das Futter ist in drei Varianten erhältlich: für kleine Nager, für Kaninchen und als Universalfutter. Alle Mischungen bestehen aus exotischen Früchten und Kernen, wie z.B. Bananen und anderen getrockneten Früchten, Kräutermischungen und verschiedenen Sorten von Bohnen. Diese Zutaten kommen im Basisfutter nicht vor, deshalb bieten sie eine ausgezeichnete Ergänzung des Hauptfutters. Megan Variete sind exotische Geschmackssorten bester Qualität in modernen Doypack-Standbeuteln. Wiederverschließbare Standbeutel garantieren die lange Erhaltung des Aromas und die Frische bis zum letzten Kern.


**MEGAN VARIETE**

Megan Variete это десять эксклюзивных смесей для грызунов. Корм выступает в трех вариантах: для мелких грызунов, для кроликов, а также в универсальной версии. Продукты сделаны на базе экзотических фруктов и семян и содержат: бананы и другие высушенные фрукты, смеси лекарственных трав, разные сорта фасоли. Этих ингредиентов нет в основных кормах, и поэтому являются великолепной добавкой к ним. Эти экзотические вкусовые смеси находятся в современном дойпаке. Благодаря ему упаковка после вскрытия позволяет сохранить свежесть и аромат смесей.



## 10. MIESZANKI PEŁNOPORCJOWE MEGI DLA CHOMIKÓW, KRÓLIKÓW I ŚWINK MORSKICH

Mieszanka pełnoporcjowa MEGI to w pełni zbilansowana karma podstawowa. Dzięki zawartości składników występujących w naturalnym środowisku zapewnia całkowite zaspokojenie potrzeb żywieniowych zwierzęcia, dobrą kondycję fizyczną i zdrowy wygląd. Nie powoduje nadmiernego otylszczenia u zwierząt o mniejszej ruchliwości. Pokarm jest doskonale przyswajalny i bardzo dobrze stymuluje pracę układu trawiennego. Siemieni Iniane jest ważnym składnikiem zapewniającym zdrową i błyszczącą sierść. Naturalne włókna i białka wspomagają układ trawienny i uzębienie. Skład opracowany w porozumieniu z doświadczonymi hodowcami i pod nadzorem inspekcji weterynaryjnej. Należy bezwzględnie pamiętać o świeżej wodzie do picia.


**FULL-RATION MIX FOR HAMSTERS, RABBITS AND GUINEA PIGS**

The full-ration mix MEGI is a fully balanced basic food. Thanks to its ingredients which can be found in natural environment it completely meets the animal's nutritional needs and guarantees good physical condition and healthy appearance. Due to well selected small components the mix ideally meets the animal's requirements. It does not cause fat deposition in animals with less mobility. Food is perfectly assimilated and it stimulates the functioning of the digestive system very well. Flaxseed is an important ingredient ensuring healthy and glossy fur. Natural fibres and proteins aid the digestive system and teeth. The composition has been developed together with experienced breeders and under the supervision of veterinary inspection. Never forget about fresh drinking water.


**ALLEINFUTTERMISCHUNG FÜR HAMSTER, KANINCHEN UND MEERSCHWEINCHEN**

MEGI ist ein ausgewogenes und vollwertiges Alleinfutter. Dank der im natürlichen Lebensraum der Tiere vorkommenden Nährstoffe deckt MEGI die Ernährungsbedürfnisse der Tiere vollständig ab, sorgt für ihre Vitalität und gesundes Aussehen. MEGI führt zu keiner Gewichtszunahme bei weniger aktiven Tieren. Das Futter wird sehr gut verdaut und regt die Verdauung an. Ein wichtiger Bestandteil der Mischung ist Leinsamen, der für gesundes und glänzendes Fell sorgt. Naturfasern und Eiweißstoffe wirken sich positiv auf die Verdauung und Zähne aus. Das Futter wurde in Zusammenarbeit mit führenden Nagerzüchtern und Tierärzten entwickelt. Hergestellt unter Veterinäraufsicht. Man sollte immer genügend frisches Wasser bereitstellen.


**Полноценная кормовая смесь для хомяков, кроликов и морских свинок**

Полноценная смесь MEGI – сбалансированный основной корм. Благодаря содержанию ингредиентов, выступающих в натуральной среде, MEGI полностью удовлетворяет требования по питанию животного, физической форме и привлекательности. Не вызывает излишнего ожирения у животных с малоподвижным образом жизни. Корм легко усваивается и очень хорошо стимулирует функции пищеварительной системы. Льняное семя – важный компонент, обеспечивающий здоровую, блестящую шерсть. Натуральные волокна и белки положительно влияют на пищеварительную систему и зубы. Состав компонентов смеси, обработанный с использованием опыта хомяководов и под контролем ветеринарной инспекции. Обязательно помнить о свежей питьевой воде.



Wysoka zawartość witaminy C spełnia naturalne zapotrzebowanie śwink na ten składnik. The high content of vitamin C meets the natural demand of guinea pigs for this nutrient. Der hohe Vitamin-C-Gehalt deckt den natürlichen täglichen Bedarf des Meerschweinchens. Высокое содержание витамина С удовлетворяет натуральный спрос свинок на этот компонент.

## 11. STICKS-Y DLA GRYZONI

Aby życie Twojego przyjaciela nie było nudne polecamy Sticks-y ziarnowe. Wyprodukowane tylko z naturalnych składników, bez polepszaczy i konserwantów są gwarancją zdrowia dla Twojego zwierzaka. Sticks-y zawierają występujące w naturze witaminy i minerały. Zdrowe, bo naturalne, to dewiza gwarantująca sukces w hodowli.

### STICKS FOR RODENTS

Our offer includes Corns Sticks so that life of your pet is not dull anymore. It is a guarantee for good health of your pet as they are produced only from natural ingredients, without food additives and preservatives. The Sticks contain vitamins and minerals which appear in natural environment. It is healthy because it is natural – is a motto which guarantees success in raising your pet.

### STICKS FÜR NÄGER

Damit das Leben Ihres Freundes nicht langweilig wird, empfehlen wir unsere Sticks mit Körnern. Hergestellt nur aus natürlichen Zutaten, ohne Verbesserungs- und Konservierungs-mittel, garantieren die Gesundheit Ihres Tieres. Die Sticks enthalten die in der Natur vorkommenden Vitamine und Mineralstoffe. „Natürlich gesund“ ist der Weg zum Erfolg in der Zucht.

### STICKS для грызунов

Для того чтобы жизнь Вашего питомца не была скучной, мы предлагаем Зерновые Sticks. Это гарантия здоровья для твоего зверька, так как продукт состоит из натуральных ингредиентов, без улучшителей и консервантов. В Sticks находятся витамины и минералы находящиеся также в природе. Здоровое потому что натуральное – это девиз который гарантирует успех в разведении.



## 12. ZIARNOWE SERCE DLA GRYZONI

### HEART FOR RODENTS

### HERTZ FÜR NÄGER

### Сердце для грызунов

290 g

15 96

## 12. MEGAN ZOO-BOX

Megan ZOO-BOX to linia czterech ekskluzywnych pokarmów dla naszych ulubieńców takich jak: chomik, świnka morska, królik, szynsza, koszatniczka, szczurek i myszoskoczek oparta na najlepszych komponentach. Dzięki zawartości składników występujących w naturalnym środowisku zapewnia całkowite zaspokojenie potrzeb żywieniowych zwierzęcia, zdrowy wygląd oraz dobrą kondycję fizyczną. Karma zawiera naturalne witaminy a opakowanie jest przyjazne dla środowiska i łatwe w użyciu.

### MEGAN Zoo-Box

Megan ZOO-BOX is a line of four exclusive food for our pets such as a hamster, guinea pig, rabbit and chinchilla based on the best ingredients. Thanks to the components present in the natural environment provides complete satisfy the nutritional needs of the animal, healthy appearance and good physical condition. Pet food contains natural vitamins, a packaging is environmentally friendly and easy to use.

### MEGAN Zoo-Box

Megan ZOO-BOX ist eine Linie exklusiver Tiernahrung für unsere Lieblinge wie Hamster, Meerschweinchen, Kaninchen und Chinchillas, und basiert auf besten Grundprodukten. Die in der Natur vorkommenden Zutaten garantieren eine volle Deckung der Nahrungsbedürfnisse des Tieres, ein gesundes Aussehen und gute physische Kondition. Das Futter enthält natürliche Vitamine und die Verpackung ist umweltfreundlich und bequem im täglichen Gebrauch.

### МЕГАН ZOO-BOX

Меган ZOO-BOX - это линия четырех эксклюзивных видов корма на основе наилучших компонентов для наших любимцев, таких как: хомяк, морская свинка, кролик и шиншилла. Благодаря содержанию ингредиентов, которые содержатся в природной среде, корм полностью удовлетворяет питательные потребности животных, обеспечивает здоровый вид и хорошую физическую форму. Корм содержит натуральные витамины, а упаковка является экологически безопасной и удобной в использовании.



### 13. GRANULAT DLA GRYZONI

- pietruszkowy
- z chlebem świętojańskim
- z lucerny



#### UK PELLETS FOR RODENTS

- parsley
- with carob
- lucerne

#### DE PELLETS FÜR NÄGER

- Petersilie
- mit Johannisbrot
- Luzerne

#### RU ГРАНУЛЫ ДЛЯ ГРЫЗУНОВ

- из петрушки
- с плодами рожкового дерева
- с люцерной



1 l	
18	42
12	42

### 14. KARMA „ECONOMY”

Mieszanka paszowa pełnoporcjowa dla gryzoni i królików „Economy”

#### UK ECONOMY

Food for rodents and rabbits “Economy”

#### DE ECONOMY

Alleinfutter für Nager und Kaninchen „Economy”

#### RU ECONOMY

Корм для грызунов и кроликов «Economy»



1 kg	25 kg
12	48
24	42



### 15. SIANO DLA GRYZONI

Siano dla gryzoni to 100% naturalnych włókien roślinnych. Specjalny proces suszenia pozwala zachować świeży zapach. Doskonale nadaje się zarówno jako pasza i ściółka dla zwierząt.

#### UK HAY FOR RODENTS

Hay for rodents is 100% natural vegetable fabric. A special drying process allows to preserve a fresh smell. It is excellent both as fodder and bedding.



#### DE HEU FÜR NÄGER

Heu für Nager besteht zu 100% aus rein natürlichen pflanzlichen Fasern. Durch ein spezielles Ernte- und Trockenverfahren bleibt der frische Heuduft erhalten. Das Heu eignet sich ausgezeichnet als Einzelfutter und Einstreu für den Käfig.

#### RU СЕНО ДЛЯ ГРЫЗУНОВ

Сено для грызунов это 100% натуральных растительных волокон. Специальный процесс сушки позволяет сохранить свежий запах. Отлично подходит как корм, так и как подстилка для животных.



12-14 l

12

### 16. TROCINY DLA GRYZONI

Miękkie wiórzy z naturalnie czystego drewna, bardzo chłonne, pozbawione pyłu i specjalnie suszone.

#### UK CHIPS FOR RODENTS

Soft chips of naturally clean wood, very absorptive, dust free, specially dried.



#### DE SÄGESPÄNE FÜR NÄGER

Weiche Späne aus natürlich sauberem Holz, geruchs- und feuchtigkeitsbindend, staubfrei, speziell präpariert und getrocknet.



#### RU ОПИЛКИ ДЛЯ ГРЫЗУНОВ

Мягкие стружки из натурально чистой древесины, очень абсорбирующие, лишенные пыли и специально высушенные.

12-14 l

12

### 17. PYŁ KĄPIELOWY DLA SZYNSZYLI

Pył dla szynszyla to specjalnie wyprażony, odtłuszczone produkt doskonale czyszczący futro zwierzęcia.

#### UK BATHING DUST FOR CHINCHILLAS:

Bathing dust for chinchillas is a specially roasted, degreased product superbly cleaning the animals fur.



#### RU КУПАЛЬНАЯ ПЫЛЬ ДЛЯ ШИНШИЛЛ:

Пыль для шиншилл это специально прожаренный, обезжиренный продукт который прекрасно чистит мех животного.

1 l

18	42
4	42

3 l

### 18. ŚCIÓŁKA DO TERRARIUM

Specjalnie wyprażony, odtłuszczone produkt doskonale imitujący naturalne środowisko gada.

#### UK BEDDING FOR TERRARIUMS

Specially roasted, degreased product superbly imitating the natural environment of reptiles.

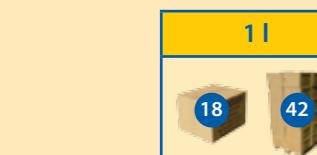


#### DE EINSTREU FÜR TERRARIEN

Speziell gebrühtes, entfettetes Produkt, das die natürliche Umgebung des Reptils nachahmt.

#### RU Подстилка для террариума

Специально прожаренный, обезжиренный продукт отлично подражающий натуральному среде рептилии.



1 l

12



### 19. MIESZANKA PAPUGA FALISTA

Podstawowy, specjalnie odpylony pokarm składający się z sortowanych drobnych zbóż i nasion dojrzewających na słońcu, wzbogacony o minerały.

#### MIXTURE – BUDGERIGAR

Basic, specially dedusted food consisting of sorted small cereals and seeds ripened in the sun, enriched with minerals.



#### MISCHUNG FÜR WELLENSITTCHE

Speziell entstaubtes Alleinfutter besteht aus ausgelesenen, kleinen, in der Sonne gereiften Getreiden und Körnern, angereichert mit Mineralien.

1 l	3 l	35 l
18	42	12



#### Смесь Волнистый папугай

Основное, специально лишенное пыли питание, содержащее сортированные мелкие хлебные злаки и семена, созревающие на солнце, обогащённое минералами.

### 20. MIESZANKA PAPUGA ŚREDNIA

Podstawowy, specjalnie odpylony pokarm składający się z sortowanych zbóż i nasion różnych wielkości dojrzewających na słońcu, wzbogacony o minerały.

#### MIXTURE – MEDIUM SIZED PARROT

Basic, specially dedusted food consisting of sorted cereals and seeds of various sizes ripened in the sun, enriched with minerals.



#### MISCHUNG FÜR GROSSSITTCHE

Im speziellen Verfahren entstaubtes Alleinfutter besteht aus ausgelesenen, in der Sonne gereiften Getreiden und Körnern von unterschiedlicher Größe, angereichert mit Mineralien.

1 l	3 l	35 l
18	42	12



#### Смесь Средний папугай

Основное специально лишенное пыли питание, содержащее сортированные хлебные злаки и семена разной величины, созревающие на солнце, обогащённые минералами.

### 21. MIESZANKA – PAPUGA DUŻA

Mieszanka podstawowa, przeznaczona dla dużych papug, specjalnie skomponowana i odpylona. Zawiera wysokiej jakości sortowane zboża, nasiona i dodatki.

#### MIXTURE – LARGE PARROT

Basic mixture, intended for large parrots, specially composed and dedusted. Contains high quality sorted cereals, seeds and supplements.

#### MISCHUNG FÜR PAPAGEIEN

Speziell zusammengestelltes und entstaubtes Papageienfutter, mit ausgewählten Qualitätsgetreiden und Körnern, angereichert mit Zusätzen.



#### Смесь Большой папугай

Основная смесь, предназначенная для больших папуг, специально составленная и лишенная пыли. Содержит сортированные хлебные злаки, семена и добавки высокого качества.



1 l	3 l
12	24
18	

### 22. MEGI MIESZANKA PEŁNOPORCJOWA DLA MAŁYCH I ŚREDNICH PAPUG

#### MEGI FOOD FOR SMALL AND SIZED PAROTS



#### MEGI MISCHUNG FÜR WELLENSITTCHE UND GROSSSITTCHE

#### MEGI Пища для малых и размера попугаев

500 g
24
48



### 23. POKARM KANAREK

Podstawowy, specjalnie odpylony pokarm składający się z sortowanych zbóż i nasion dojrzewających na słońcu, wzbogacony o minerały.

#### FOOD – CANARY

Basic, specially dedusted food consisting of sorted cereals and seeds ripened in the sun, enriched with minerals.



#### KANARIENFUTTER

Im speziellen Verfahren entstaubtes Alleinfutter besteht aus ausgelesenen, in der Sonne gereiften Getreiden und Körnern, angereichert mit Mineralien.

#### Корм Канарейка

Основное, специально лишенное пыли питание, содержащее созревающие на солнце сортированные хлебные злаки и семена, обогащенные минералами.

1 l	3 l	35 l
18	42	12
12	24	18

## 24. POKARM – PTAKI EGZOTYCZNE

Podstawowy, specjalnie odpustyony pokarm składający się z sortowanych drobnych zbóż i nasion dojrzewających na słońcu, wzbogacony o minerały.

### Food – Exotic Birds

Basic, specially dedusted food consisting of sorted cereals and seeds ripened in the sun, enriched with minerals.



### Hauptfutter für exotische Vögel

Speziell entstaubtes Hauptfutter besteht aus ausgelesenen, kleinen, in der Sonne gereiften Getreiden und Körnern, angereichert mit Mineralien.

1 l	3 l	35 l
18	42	18

## 25. STICKS DLA PTAKÓW

Doskonały dodatek, którego wyselekcjonowane składniki są zgodne z upodobaniami twojego ulubieńca. Samodzielne wyłuskiwanie ziaren przeciwiała nudzie oraz likwiduje przerosty dzioba u ptaka.

### Sticks for Birds

An excellent supplement whose selected components suit the liking of your pet. Picking out the seeds fights boredom and eliminates the bird's beak overgrowth.



### Sticks für Vögel

Der Kolben ist eine ausgezeichnete Ergänzung mit aus gewogenen Bestandteilen ganz nach dem Geschmack Ihres Lieblings. Das Herausklauben der Körner aus dem Kolben vertreibt die Langeweile und beugt starkem Schnabelwachstum vor.



### Sticks для грызунов

Отличное дополнение, отобранные ингредиенты которого отвечают вкусам Твоего любимца. Самостоятельное вылущивание семян противодействует скуке и ликвидирует гипертрофию клюва.

2 x 90 g
20      120

## 26. PIASEK Z MINERAŁAMI

Piasek dla ptaków to specjalnie wyrażony produkt na który składają się ziarna o odpowiedniej wielkości, bogate w minerały. Piasek z muszlami dodatkowo zawiera mielone muszle.

### Sand with Minerals / With Shells

Sand for birds is a specially roasted product composed of suitably sized grains, rich in minerals. Sand with shells additionally it contains ground shells.



### Sand mit Mineralien / Mit Muscheln

Der Vogelsand ist ein speziell gebräunter Produkt mit Körnern von gewünschter Größe, angereichert mit Mineralien. Der Sand mit Muscheln zusätzlich mit gemahlenen Muscheln angereichert.

### Песок с минералами / с ракушками

Песок для птиц – это специально прожаренный продукт, состоящий из песчинок соответствующей величины, богатых в минералах. Песок с ракушками дополнительно содержит молотые ракушки.

1 l
18      42

## 27. PIASEK Z MUSZLAMI



## 28. POKARM – PTAKI ZIMUJĄCE

Podstawowa, przeznaczona dla wszystkich ptaków zimujących w kraju, specjalnie przygotowana i odpustyona mieszanka sortowanych zbóż oraz nasion dojrzewających na słońcu oraz preparowanych warzyw.

### Food – Wintering Birds

Basic, intended for all birds wintering here, specially prepared and dedusted mixture of sorted cereals and seed ripened in the sun and prepared vegetables.



### Futter für Wildvögel

Ein vollwertiges Alleinfutter für alle Vögel, die bei uns überwintern. Speziell entwickelt und entstaubt, besteht aus ausgelesenen, in der Sonne gereiften Getreiden, Kernen und präparierten Gemüsen.



### Корм – Зимующие птицы

Основная, предназначенная для всех птиц зимующих в стране, специально подготовленная и лишенная пыли смесь сортированных хлебных злаков, а также семян, созревающих на солнце и обработанных овощей.

1 l	3 l	35 l
18	42	18

## 29. POKARM ZIMOWY – TŁUSTY

Mieszanka mielonych zbóż i nasion z dodatkiem tłuszczu. Szczególnie doceniana w czasie zimy przez ptaki zimujące. Wysokoenergetyczna.

### Winter Food – Fatty

A mixture of ground cereals and seeds with an addition of fat. Especially appreciated by wintering birds in winter. High-energy.



### Fettes Winterfutter

Mischung aus gemahlenen Kernen und Getreiden mit Fettzusatz. Bei den Wildvögeln im Winter beliebt. Hochenergetisch.



### Зимний корм – жирный

Смесь молотых хлебных злаков и семян с добавкой жира. Особенно ценима зимующими птицами зимой. Очень калорийная.

1 l	3 l
18	42

### 30. ZIMOWA KARMA DLA PTAKÓW – STANDARD



FOOD – WINTERING BIRDS STANDARD

FUTTER FÜR WILDVÖGEL – STANDARD

Корм – Зимующие птицы – Стандарт

1000 g	10 kg	20 kg
15	48	36



### 31. OGRODOWY PRZYSMAK

GARDEN DELICACY  
 GARDEN LECKERBISSEN  
 Сад ДЕЛИКАТЕС

1000 g
12



### 32. GRANULAT TŁUSZCZOWY Z INSEKTAMI

Karma jest specjalnie dostosowana do potrzeb żywieniowych ptaków, pozwala przetrwać zimę w doskonałej kondycji, dzięki wysokiej zawartości energetycznej, którą zawiera.

HIGH ENERGY PELLETS WITH INSECTS

This food is specially adapted to the nutritional needs of birds can survive the winter in excellent condition, thanks to its high energy content, which includes.

FETTPELLETS MIT INSEKTEN

Eine wertvolle, energiereiche Futterquelle für Wildvögel hilft die Wintermonate gut zu überstehen.

ЖИРОСОДЕРЖАЩИЕ ГРАНУЛЫ С НАСЕКОМЫМИ

Состав корма специально адаптирован в соответствии с пищевыми потребностями птиц, позволяет пережить зиму в отличном состоянии, благодаря высоким питательным качествам.



1000 g
12



### 33. GRANULAT TŁUSZCZOWY JAGODOWY DLA DZIKICH PTAKÓW



SUET BERRY PELLETS FOR WILD BIRDS

TALG WALDBEEREN PELLETS

ПИТАТЕЛЬНЫЕ ГРАНУЛЫ СО ВКУСОМ ЧЕРНИКИ ДЛЯ ДИКИХ ПТИЦ

1000 g
12

### 34. ZIARNA SŁONECZNIKA DLA DZIKICH PTAKÓW

SUNFLOWER SEEDS FOR WILD BIRDS

SONNENBLUMENKERNE FÜR WILDVÖGEL

СЕМЕНА ПОДСОЛНЕЧНИКА ДЛЯ ДИКИХ ПТИЦ

700 g	15 kg
12	48



### 35. KULE

Tak przygotowana karma stanowi doskonałą formę dokarmiania ptaków w porze zimowej. Zawiera nasiona roślin oleistych, tłuszczu a także ziarna zbóż. Jest wysokoenergetyczna. Duża różnorodność wagowa i ilościowa pozwala dokarmiać nie tylko najmniejsze ptaki.

BALLS

Food prepared in this way is excellent for helping feed birds in winter. It contains oil-plant seeds, fat and cereals. It is a high-energy food. The considerable weight and quantity diversification allows to help feed not only the smallest birds.



MAISENKNODEL

Ein Maisenknoedel ist ein hervorragendes Futter für die kalte Jahreszeit. Enthält Samen von Ölpflanzen, Fett und Getreidekörner. Hochenergetisch. Erhältlich in verschiedenen Größen (100g-500g) und Mengen (Verpackung 1-50 Stück) lässt nicht nur die kleinsten Vögel füttern



Так приготовленное питание является отличной формой подкормки птиц зимой. Содержит семена масличных растений, жир, а также хлебные зерна. Очень калорийное. Большое весовое и количественное разнообразие позволяет подкармливать не только самых маленьких птиц.

90-100 g	220 g	6 x 90-100 g
160	32	80



4 x 90-100 g	4 x 220 g	30 x 90-100 g
24	48	12

### 36. 50 KUL BEZ SIATKI ZE SPREŽYNĄ / KARMNIK/

50 FAT BALLS + SPRING (BIRD FEEDER)  
 50 MAISENKNÖDEL + SPRUNGFEDDER  
 50 жира шарики + пружинные (кормушки)

4,75 kg



### 39. WARKOCZE Z KUL



CHAINS BALLS  
 FUTTERKETTE  
 Цепочки из жироодержащих шариков



### 37. SPREŽYNA + 2 KULE

2 FAT BALLS + SPRING (BIRD FEEDER)  
 2 MAISENKNÖDEL + SPRUNGFEDDER  
 2 жира шарики + пружинные (кормушки)

200 g

### 38. KULE TŁUSZCZOWE SMAKOWE

- owocowe
- jarzabinowe
- z insektami

FAT BALLS FLAVOR

• fruit • rowan • with insects

MAISENKNÖDEL

• mit Obst • mit Eberesche • mit Insekten

ЖИРОСДЕРЖАЩИЕ ШАРИКИ СО ВКУСОМ

• фруктов • рябиновые • с насекомыми



### WARKOCZ DLA PTAKÓW

Produkt jest kombinacją 6 kul tłuszczowych, w jego skład wchodzą 3 kule klasyczne oraz 3 o smaku truskawkowym. Tak przygotowana karma stanowi doskonały sposób dokarmiania ptaków w porze zimowej. Wygodna forma pozwala powiesić produkt w dowolnym miejscu w ogrodzie lub na balkonie, ułatwia ptakom dostęp do pożywienia a dodatkowo cieszy nasze oko ciekawym kształtem.

ZOPF FÜR VÖGEL

КОСА ДЛЯ ПТИЦ

Das Produkt ist eine Kombination von 6 Fettkugeln, es besteht aus 3 klassischen Kugeln und aus 3 Erdbeergeschmackskugeln. So vorbereitetes Futter bildet die hervorragende Möglichkeit der Fütterung von Vögeln in der Winterzeit. Eine praktische Form erlaubt das Produkt überall im Garten oder auf dem Balkon aufzuhängen, es erleichtert den Vögeln den Zugang zur Nahrung und zusätzlich erfreut unseres Auge auf die interessante Form.

Продукт представляет собой комбинацию из 6 шариков жира, в его состав входят 3 классических шарика и 3 со вкусом клубники. Таким образом, приготовленный корм - это отличный способ кормления птиц в зимний период. Удобная форма позволяет повесить изделие в любом месте в саду или на балконе, облегчает доступ птиц к пище, а также радует наш глаз интересной формой.

600 g



## 40. DZWONKI

Karma w dzwonku to doskonały sposób na dokarmianie ptaków zimą. Jest to mieszanina ziaren zbóż zatopionych w tłuszczu, którą ptaki jedzą z apetytem. Wygodne opakowanie sprawia, że dzwonek można łatwo zawiesić w dowolnym miejscu w ogrodzie lub na balkonie.



### BIRDSEED IN A BELL

Birdseed in a bell is a perfect way to help feed birds in winter. It is a mixture of grains embedded in fat which birds eat with relish.

Owing to the convenient packaging the bell can be hung in any suitable place in the garden or at the balcony.



### FUTTERGLOCKE

Die Futterglocke ist eine hervorragende Methode, um Wildvögel im Winter zu füttern. Es ist eine leckere Mischung aus Körnern und Fett, von der sich die Vögel gern locken lassen. Die Futterglocke kann leicht an einem beliebigen Ort im Garten oder auf dem Balkon aufgehängt werden.



### Колокольчик для диких птиц

Корм в кормушке в форме колокольчика – это прекрасный способ для подкармливания птиц в зимнее время. Он представляет собой смесь зерен утопленных в жир, которую птицы едят с большим удовольствием. Удобная упаковка позволяет легко завесить эту кормушку форме колокольчика в любом месте, где-нибудь в саду или на балконе.

400 g	
16	72

## 41. TUBY

Produkty te dzięki swojej pojemności są bardzo wygodne w użytkowaniu i doskonale nadają się do zimowego dokarmiania ptaków. Wysokoenergetyczna zawartość pomaga im przetrwać zimę.

### TUBES

Thanks to their capacity, these products are very convenient in use and are very good for feeding birds in winter. The high-energy content helps them survive through the winter.



### TUBEN

Diese Produkte sind durch ihr Volumen im Gebrauch sehr praktisch und eignen sich hervorragend für die Winterfütterung der Vögel. Der hochenergetische Inhalt hilft den Vögeln, den Winter gut zu überstehen.



### Тубы

Этими продуктами, благодаря их ёмкости, очень удобно пользоваться. Они прекрасно годятся к зимнему подкорму птиц. Высококалорийное содержимое помогает им пережить зиму.

tuba – plastik	tuba – karton
12	36
20	40

## 42. DZWONKI ZIARNOWE

Dokarmianie ptaków w podwórzu lub ogrodzie to świetna forma zabawy i edukacji zarazem. Z biegiem czasu będziesz zaskoczony różnorodnością ptaków, które będą przylatywały do karmnika. Dzwonki ziarnowe, słonecznikowe i wieńce są doskonałą formą dostarczania dzikim ptakom pożywienia. Wygodna forma pozwala powiesić produkt w dowolnym miejscu w ogrodzie i wygląda on bardzo atrakcyjnie.

- DZWONEK ZIARNOWY 300G • DZWONEK SŁONECZNIKOWY 200G • WIENIEC ZIARNOWY 900G

### SEED BELLS

Attracting birds to your yard or garden by providing food for them is fun and educational. Over time, you will be amazed at the variety of birds that come to visit your feeder. Bird seed bells and wreaths are an attractive way to provide food for wild birds. The convenient form allows you to hang the product in any place in the garden and it looks very attractive.

- SEED BELL 300G
- SUNFLOWER SEED BELL 200G
- SEED WREATH 900G

### KORNGLOCKEN

Die Vogelfütterung im Garten oder im Hof ist Spaß und eine erlebnisreiche Entdeckung zugleich. Mit der Zeit werden Sie überrascht von der Vielfalt der Vögel, die das Futterhäuschen anfliegen. Kornglocken, Sonnenblumenglocken und Kornkränze sind ein hervorragendes Futter für die Wildvögel für die kalte Jahreszeit. Eine bequeme Form lässt das Produkt an beliebige Stelle hängen und es sieht sehr attraktiv aus.

- KORNGLOCKE 300 GRAMM
- SONNENBLUMENGLOCKE 200 GRAMM
- KORNKRANZ 900 GRAMM

### ЗЕРНОВЫЕ КОЛОКОЛЬЧИКИ

Подкармливание птиц во дворе или в саду – это отличная форма развлечения и получения знаний одновременно. Со временем вы будете удивлены разнообразием птиц, которые будут прилетать к кормушке. Зерновые колокольчики, колокольчики из подсолнуха и венки – это отличный способ обеспечить диких птиц кормом. Удобная форма позволяет повесить продукт в любом месте в саду, придавая ему заманчивый вид.

- ЗЕРНОВОЙ КОЛОКОЛЬЧИК 300 г
- Колокольчик из подсолнечника 200 г
- ЗЕРНОВОЙ ВЕНOK 900 г



## 43. PASTA ORZECHOWA

Niekwestionowany przysmak dzikich ptaków, w 100% naturalny, o dużej wartości energetycznej. Forma pasty pozwala na wygodne spożywanie bez utraty energii, która jest tracona przez ptaki podczas dokarmiania ziaren w łuskach.


**NUT PASTE**

This is an undisputed delicacy for wild birds, 100% natural, high-energy product. Its paste form allows for easy consumption without loss of energy wasted by birds while feeding with scaled grains.


**ОРЕХОВАЯ ПАСТА**

Бесспорное лакомство живущих в дикой природе птиц, натуральное на 100%, с большой энергетической ценностью. Форма пасты позволяет легкое употребление без потери энергии, которая тратится птицами во время кормления зернами в шелухе.


**NUSSPASTE**

Unzweifelhafter Leckerbissen der Wildvögel, 100% natürlich, Hochenergiewert. Eine Konsistenz von Pasta erlaubt einen einfachen Verbrauch ohne Energieverlust, die durch die Vögel bei der Fütterung der Körner in den Schuppen verloren ist.

**280 g**  
14 105



## 44. ORZECHOWY SMAKOŁYK

To doskonały sposób dokarmiania ptaków zimą. Produkt jest połączeniem orzechów z tłuszczem, które są przysmakiem ptaków dziko żyjących. Wysokoenergetyczna zawartość pomaga im przetrwać nawet bardzo mroźną zimę w doskonalej kondycji.


**NUT TITBIT**

This is an excellent way to feed birds in winter. The product is a combination of nuts with fat making it a delicacy for wild birds. Its high-energy content helps them to survive even during very cold winters.

**280 g**  
14 105


**NUSS-LECKERBISSEN**

Das ist eine großartige Möglichkeit, die Vögel im Winter zu füttern. Dieses Produkt ist eine Kombination von Nüssen mit Fett, die ein Leckerbissen für Vögel in freier Wildbahn sind. Der energiereiche Gehalt hilft ihnen sogar sehr frostigen Winter in sehr guter Kondition überleben.


**ОРЕХОВОЕ ЛАКОМСТВО**

Это отличный способ кормления птиц в зимний период. Продукт представляет собой сочетание жира и орехов, которые являются деликатесом для живущих в дикой природе птиц. Большая энергетическая ценность помогает им пережить даже очень холодную зиму в отличном состоянии. высококалорийных ингредиентов.

## 45. ORZECH MIELONY


**WALNUT GROUND**

**GEMAHLENE WALNÜSSE**

**OPEX**

**500 g**

**20** **48**



## 46. ZESTAW STARTOWY

Zestaw startowy dla dzikich ptaków.

Zawiera: Megi karma standard 1kg + karmnik drewniany.

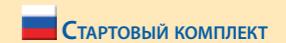

**STARTER**

Starter for wild birds.

Includes: Megi standard 1kg + wooden bird feeder.


**STARTER FÜR WILDVÖGEL**

Starter für Wildvögel. Enthält Megi standard 1kg + Vogelhaus aus Holz.


**СТАРТОВЫЙ КОМПЛЕКТ**

Стартовый комплект для диких птиц. В комплекте: корм Megi стандарт 1 кг + деревянная кормушка.



## 47. ZESTAWY – PTAKI ZIMUJĄCE

Zestawy dla ptaków zimujących to szeroki wybór różnego rodzaju produktów. Ich różnorodność pozwala dokarmiać wiele gatunków dzikich ptaków. Wytworzone są z najlepszych wysokoenergetycznych składników.


**COMBINATIONS – WINTERING BIRDS**

Combinations for wintering birds comprise a large selection of various types of products. Their variety allows to feed many species of wild birds. They are made from the best, high-energy components.


**SET FÜR WILDVÖGEL**

Sets für Wildvögel sind eine breite Palette von verschiedenen Produkten. Ihre Vielfältigkeit lässt viele Gattungen von wilden Vögeln füttern. Hergestellt aus den besten hochenergetischen Zutaten.


**СОСТАВЫ – ЗИМУЮЩИЕ ПТИЦЫ**

Составы для птиц зимующих – это большой выбор разнообразных продуктов. Их многообразие позволяет подкармливать много видов диких птиц. Изготовлены из наилучших высококалорийных ингредиентов.



kolby	zestaw duży	zestaw mały	orzechy siatka 400 g	orzechy ciepłe 1 l
30 48	12 42	24 48	32 48	18 42





## 48. KOŚCI NAGRODA DLA PSÓW

Ciaštka w formie kostek to szczególnie smaczna, wartościowa i zdrowa forma podziękowania za wykonane zadanie. Może być również podawana jako smakołyk między posiłkami. Niska zawartość białka przy zachowaniu dawek dziennych nie powoduje nadmiernej otyłości psa. Produkt zwierzęcy 100% naturalny. Podawać z dostateczną ilością wody.

### PRIZE BONES FOR DOGS

Cakes in the form of small bones are an especially tasty, valuable and healthy way of expressing thanks for a well performed task. They can be also given as a titbit between meals. Low protein content does not cause the dog's overweight as long as the daily dose is not exceeded. Animal product 100 percent natural. Give with sufficient amount of water.

### KNOCHEN HUNDEBELOHNUNG

Die Kekse in Form von kleinen Knochen sind eine besonders schmackhafte, hochwertige und gesunde Belohnung nach gut ausgeführten Handlungen. Hundekekse können auch als Leckerbissen zwischen den Mahlzeiten gegeben werden. Der niedrige Eiweißgehalt führt in der vorgegebenen Tagesdosis zu keiner Gewichtszunahme beim Hund. Man sollte immer genügend frisches Wasser bereitstellen. 100% reines Naturprodukt.



### Кости награда для собак

Дополнительный корм для собак. Кексы в форме костей – особенно вкусный, полноценный и здоровый вид похвалы за выполненное задание. Их можно также подавать в течение дня между кормлением, как лакомство. Низкое содержание белков, при соблюдении дневного рациона исключает излишнее ожирение собаки. Продукт содержит звериные компоненты, 100% натуральный. Подавать с достаточной порцией воды.



10 kg	500 g
50	24
48	

## 49. HOTDOI, PĘTKA I CYGARA

Cygara, Hotdogi dla psów, w których zawartość mięsa wynosi 100%, są nie tylko smaczną przekąską, lecz także miłą odmianą w jadłospisie każdego psa. „Zdrowe” Cygara oferujemy w kilku smakach, takich jak: jeleń, koń, łosoś, wołowina, indyk. Dla największych psich smakoszy mamy specjalne Pętkę, w których skład wchodzi czystego rodzaju jelenie mięso. Dzięki ich kulistemu kształtu idealnie nadają się na treningową przekąskę i nagrodę za dobre wyniki.

### HOTDOGS, SALAMI AND CIGARS

Cigars, Hotdogs for dogs (which are 100 % made of meat) are not only a delicious snack but also a nice change in their everyday menu. The ‘healthy’ cigars are offered in few variants that are made out of deer, horsemeat, salmon, beef and turkey. For those dogs whose palate is sophisticated we have prepared a special kind of Salami made entirely out of deer meat. Thanks to the spherical shape of the truffles they work perfectly as a training treat or a reward for good results in training sessions.

### HOTDOG, HUNDEZIGARREN UND HUNDE-SALAMI

Hundeigarren, Hotdog, welche aus 100% Fleisch bestehen, sind nicht nur ein schmackhafter Snack, sondern eine Abwechslung für den Hund. Die „gesunden“ Zigarren gibt es in vielen Geschmacksrichtungen wie z.B. Hirsch, Pferd, Lachs und Truthahn. Für die Genießer unter den Hunden haben wir O’Canis Hundesalami, aus purem Hirschfleisch, als besondere Snack im Sortiment. Denn nicht nur der Inhalt, der aus 100% Hirschfleisch besteht, sondern auch die Kugelform, die als Belohnung beim Spielen und Lernen gut geeignet ist, überzeugt in vollem Umfang.

### Хотдоги, кольца и сигары

Сигары, хотдоги для собак, с содержанием мяса - 100%, это не только отличное лакомство, но и разнообразие в меню каждой собаки. «Здоровая» сигара предлагается в нескольких вариантах, таких как: оленина, конина, лосось, говядина, индейка. Для самых изысканных собачьих гурманов мы предлагаем специальные Кольца, в состав которых входит натуральное оленье мясо. Благодаря их округлой форме, они идеально подходят в качестве лакомства для тренинга и поощрения за хорошие результаты.



## 50. MAKARON DLA PSA

Makron błyskawiczny – instant dla psa z dodatkiem warzyw. Jest dostosowany do potrzeb żywieniowych zwierząt. Makaron po zalaniu wodą zwiększa swoją objętość trzykrotnie. Wygodny i łatwy w użyciu, oszczędza czas przygotowania.

### INSTANT NOODLES

Instant noodles for dog with vegetables. It is adapted to the nutritional needs of animals. Noodles after pouring boiled water increases its volume tripled. Convenient and easy to use, saves preparation time.

### INSTANT-NUDELN FÜR HUNDE

Instant-Nudeln für Hunde mit Gemüse. Den Lebensbedürfnissen der Tiere angepasst. Nach kurzem Ziehen in heißem Wasser wird das Volumen der Nudeln verdreifacht. Einfache und bequeme Zubereitungspart Zeit.

### Лапша быстрого приготовления

Лапша быстрого приготовления для собак с добавлением овощей. Соответствует пищевым потребностям животных. Лапша при добавлении воды увеличивает объем в три раза. Удобный и легкий в использовании продукт, экономит время приготовления.



## 51. KIEŁBASA

Karma pełnoporcjowa dla psów w kształcie kiełbasy. Wytwarzana w dwóch rodzajach. Nie wymaga przechowywania w niskich temperaturach. Oprócz mięsa zawiera produkty pochodzenia zbożowego oraz składniki mineralne. Doskonale przyswajana przez psy.



SAUSAGE

Full-portion food for dogs shaped like a sausage. Produced in two types. It does not need to be kept in low temperatures. Besides meat it contains cereal products and mineral components. Very well assimilated by dogs.



WURST

Alleinfutter für Hunde in Form einer Wurst. Hergestellt in zwei Geschmackssorten. Muss nicht gekühlt gelagert werden. Enthält außer Fleisch auch Getreide und Mineralien. Die Nahrung wird gut verdaut.



КОЛБАСА ДЛЯ СОБАКИ

Полноценный корм для собак в форме колбасы. Производится в двух видах. Не требует хранения в низких температурах. Кроме мяса содержит продукты растительного происхождения, а также минеральные компоненты. Отлично усваивается.

## 52. CIASTKA

Ciaстka dla psów podawane są jako karma uzupełniająca lub jako nagroda. Stanowią doskonały przysmak dla naszych ulubieńców. Duża różnorodność pozwoli wybrać coś odpowiedniego dla nawet najbardziej wybrednych pupili.



CAKES

Cakes for dogs are given as food or as a reward. They make a wonderful titbit for our pets. A wide variety of cakes allows to choose something suitable for even the most fastidious pets.



HUNDEKUCHEN

Kuchen für Hunde als Ergänzungsfutter oder als Belohnung. Ein Leckerbissen für unsere Lieblinge. Eine große Vielfalt lässt etwas Passendes auch für einen wählerischen Hund aussuchen.



ПЕЧЕНЬЕ ДЛЯ СОБАК

Питательные добавки для поощрения из натуральных животных сухожилий. Прекрасное лакомство для наших любимцев. Большое разнообразие позволит выбрать то, что будет по вкусу самым требовательным домашним питомцам.



## 53. DODATKI DLA PSA

Dodatki żywieniowe w formie nagrody z naturalnych ścięgien zwierzęcych. Stanowią doskonały smakołyk dla wszystkich czworonogów.



SUPPLEMENTS FOR DOGS

Full-portion food for dogs shaped like a sausage. Produced in two types. It does not need to be kept in low temperatures. Besides meat it contains cereal products and mineral components. Very well assimilated by dogs.



KAUARTIKEL

Alleinfutter für Hunde in Form einer Wurst. Hergestellt in zwei Geschmackssorten. Muss nicht gekühlt gelagert werden. Enthält außer Fleisch auch Getreide und Mineralien. Die Nahrung wird gut verdaut.



ДОБАВКИ ДЛЯ СОБАК

Пищевые добавки в виде поощрений из натуральных животных сухожилий. Это чудесное лакомство для всех четвероногих.



## 54. ŻWIRKI MEGI

MEGI ECONOMIC, SUPER ABSORBENT, ECO-PELLETS i DIAMOND to wysokiej jakości żwirki higieniczne dla kotów domowych, który doskonale pochłaniają mocz i jednocześnie eliminują przykro zapachy. Zastosowane substancje zapachowe zawarte w kolorowych dodatkach są całkowicie nietoksyczne i używane również w przemyśle spożywczym.

- MEGI ECONOMIC / SUPER ABSORBENT - żwirki bentonitowe
- MEGI ECO-PELLETS - podściółka drewniana
- MEGI DIAMOND - żwirek silikonowy



MEGI KATZENSTREU

MEGI подстилка

Это гигиенический гравий высокого качества, предназначенный для домашних котов, который отлично поглощает и устраняет неприятные запахи. Применяемые ароматы с запахом, которые содержаться в цветных добавках, полностью нетоксичны, а также используется в пищевой промышленности.

- Economic / Super absorbent – bentonite grit
- Eco-Pellets – wooden bedding
- Diamond – silicone cat litter
- Economic / Super absorbent – bentonite наполнителей
- Eco-Pellets – деревянная подстилка
- Diamond – силиконовый наполнитель



81

192



51

221



## 55. GRANULAT ZANĘTOWY DLA RYB

Doskonała baza dla atraktorów, boosterów i liquidów, zastępuje zanętę sypką. Wysoka zawartość protein i wygodna forma używania zapewnia doskonałe nęcenie ryb. Skład: śruta kukurydziana, nasiona roślin oleistych, orzeczy, produkty zbożowe, naturalne barwniki i aromaty.

**BAIT GRANULES FOR FISH**



This is a perfect base for attractors, boosters and liquids, it replaces loose bait. Its high content of protein and convenient form of application ensure excellent fish luring.

**ANLOCKENDES GRANULAT FÜR FISCHE**

Eine perfekte Basis für Attraktoren, Booster und Liquiden ersetzt pulveriges Lockmittel. Hoher Gehalt an Proteine und bequeme Form der Nutzung sichert einen perfekten Köder der Fische.

**ГРАНУЛЫ ДЛЯ ПРИКОРМКИ РЫБ**

Идеальная база для аттракторов, бустеров и ликвидов, заменяет сыпучую прикормку. Высокое содержание белка и удобная форма для использования обеспечивают отличную приманку для рыбы.

## 56. POKARM DLA RYB AKWARIOWYCH – PŁATKI UNIWERSALNE

Karma dla wszystkich ryb akwariowych w postaci wygodnych w użyciu płatków. Zawiera pełny zestaw witamin, pokrywa potrzeby energetyczne ryb. Stosowanie: wsypywać małe porcje na przemian z innymi pokarmami. Skład: produkty zbożowe, roślinne ekstrakty białkowe, glony, drożdże, tłuszcze, produkty rybne.

**FOOD FOR AQUARIUM FISH – REGULAR FLAKES**

Feeding stuff for all aquarium fish in the form convenient-to-use flakes. It contains a complete set of vitamins and satisfies all fish energy needs. Application: put small portions alternating with other food products. Ingredients: cereals, plant protein extracts, algae, yeast, fats, fish-like products.

**FUTTER FÜR AQUARIENFISCHE – UNIVERSELLE FLOCKEN**

Das Futter für alle Aquarienfische in Form von komfortablen in der Anwendung Flocken. Es enthält alle Vitamine und deckt den Energiebedarf der Fische. Anwendung: kleine Portionen im Wechsel mit anderem Futter hineinschütten. Zusammensetzung: Getreideprodukte, pflanzliche Eiweißextrakte, Algen, Hefen, Fette, Fischprodukte.

**КОРМ ДЛЯ АКВАРИУМНЫХ РЫБ – УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ХЛОПЬЯ**

Korm dla wszystkich ryb akwariowych w formie łatwych do użycia chłopięcy. Szeroki zakres witamin pokrywa potrzeby energetyczne ryb. Przykład: nałożyć niewielkimi porcjami z innymi kormami. Skład: zbożowe, roztwarzalne ekstrakty białkowe, glony, drożdże, tłuszcze, rybne produkty.



## 57. POKARM DLA RYB DO OCZEK WODNYCH

Mieszanka paszowa pełnoporcjowa w postaci pływających kuleczek, dla takich ryb jak: karp koi, złota rybka, lin, karas, amur itp. Stanowi idealne źródło energii. Dzięki swojej strukturze pokarm unosi się na powierzchni. Niska zawartość fosforu nie powoduje wzrostu glonów. Mieszanka czterech odpowiednio dobranych elementów: zielony zawiera spirulinę, która wzmacnia układ odpornościowy, pomarańczowy – intensyfikuje ubarwienie ryb, żółty i naturalny – stanowią źródło energii i vitalności.

**FOOD FOR WATER POND FISH**

Complete feed in the form of floating balls, fitting the taste of such fish as koi-carp, goldfish, tench, crucian carp, grass carp, etc. It is an ideal source of energy. Thanks to the structure it floats on the surface. Its low content of phosphorus does not cause algae growth. This is a mixture of four appropriately-selected elements: green one contains spirulina which strengthens their immune system, orange – intensifies coloration, yellow and natural – a source of energy and vitality.



**FISCHFUTTER FÜR TEICHE**

Vollportion der Futtermischung in Form von Schwimmkugeln, die dem Geschmack der Fischen wie: Koi, Goldfisch, Schleie, Karausche, Grasfisch u.ä. entspricht. Es ist eine ideale Energiequelle. Dank seiner Struktur hält sich das Futter über das Wasser. Geringer Gehalt an Phosphor verursacht kein Algenwachstum. Die Mischung der angemessen ausgewählten Elementen: grünes enthält Blaualge, die das Immunsystem unterstützt; oranges – intensiviert Fischfärbung, gelbes und natürliches – bilden die Energie- und Vitalitätsquelle.



**КОРМ ДЛЯ ПРУДОВЫХ РЫБ**

Полнопорционный комбикорм в виде плавающих шариков, который соответствует вкусам таких рыб как: карп кой, золотая рыбка, линь, карась, амур и т.п. Это идеальный источник энергии. Благодаря своей структуре корм плавает на поверхности. Низкое содержание фосфора не вызывает роста водорослей. Смесь из четырех тщательно отобранных элементов: зеленый - содержит спирулину, которая укрепляет иммунную систему, оранжевый - усиливает окраску рыб, желтый и натуральный - являются источником энергии и жизненной силы.

## 58. PRODUKTY NA ZAMÓWIENIE:

Firma nasza produkuje również mieszanki i produkty sezonowe dla kontrahentów krajowych i zagranicznych w oparciu o ich receptury i gramaturę.

**PRODUCTS MADE TO ORDER:**

Our company manufactures also seasonal mixtures and products for domestic and foreign partners, based on their recipes and portion sizes.



**SONDERPRODUKTE AUF ANFRAGE:**

Unsere Firma produziert auch Mischungen und Saisonartikel für Kunden aus dem Ausland nach ihren Rezepturen und Bedürfnissen.

**ПРОДУКТЫ ПО ЗАКАЗУ:**

Nasza firma produkuje także sezonowe smieci i produkty dla partnerów w kraju i za granicą, opierając się na ich recepturach i gramaturo (wec).



**MEGAN®**

31-464 Kraków,  
ul. Chałupnika 14, POLAND  
tel./fax +48 12 413 63 27  
+48 12 410 04 30  
+48 12 413 83 29  
e-mail: [megan@megan.com.pl](mailto:megan@megan.com.pl)  
[www.megan.com.pl](http://www.megan.com.pl)